

Helsinki, 7. 11. 2014

D(2014)5181

subject: Multiple framework contract for the provision of interim staff to the European Chemicals Agency – ECHA/2014/344

## Dear Sir/Madam,

- 1. The European Chemicals Agency in Helsinki (ECHA, The Agency) is planning to award the public contract referred to above. Please find enclosed the related tender specification listing all the documents that must be produced in order to submit a tender, and the draft contract.
- 2. If you are interested in this contract, you should submit a tender in one original and one copy in one of the official languages of the European Union.
- 3. Tenderers shall submit tenders by letter:
  - a) either by post or by courier no later than 08/01/2015, in which case the evidence of the date of dispatch shall be constituted by the postmark or the date of the deposit slip, to the address indicated below.
  - b) or delivered by hand no later than 17:00 (EET) on 08/01/2015 to the address indicated below. In this case, a receipt must be obtained as proof of submission, signed and dated by the security guard at the Agency's reception who took delivery.

The Agency's business hours are from Monday to Friday 9:00 - 18:00 local time (EET). The Agency is closed on Saturdays, Sundays and ECHA holidays.

By post	By courier or by hand:
Invitation to tender No ECHA/2014/344 European Chemicals Agency (ECHA) Finance Unit R-1 For the attention of Tuula Hakala P.O. Box 400 00121 Helsinki Finland	Invitation to tender No ECHA/2014/344 European Chemicals Agency (ECHA) Finance Unit R-1 For the attention of Tuula Hakala Annankatu 18 00120 Helsinki Finland

Tenders must be placed inside two sealed envelopes. The inner envelope, addressed as indicated above, should be marked as follows: "CALL FOR TENDERS – NOT TO BE OPENED BY THE INTERNAL MAIL SERVICE". If self-adhesive envelopes are used, they must be sealed with adhesive tape and the sender must sign across this tape.

The inner envelope must also contain three sealed envelopes, one containing the administrative proposal, one the technical proposal and the other the financial proposal. Each of these envelopes must clearly indicate the content ("Administrative", "Technical" and "Financial"). The administrative, technical and financial proposals shall be submitted in duplicate (one set of originals and one set of copies) and in electronic format (on CD ROM).

## 4. Tenders must be:

- o signed by a duly authorised representative of the tenderer;
- o perfectly legible so that there can be no doubt as to words and figures;
- o drawn up using the model reply forms in the tender specifications.
- 5. The period of validity of the tender, during which tenderers may not modify the terms of their tenders in any respect, is six months from the final date for submission.
- 6. Submission of a tender implies acceptance of all the terms and conditions set out in this invitation to tender, in the tender specification and in the draft contract and, where appropriate, waiver of the tenderer's own general or specific terms and conditions. Submission of a tender is binding on the tenderer to whom the contract is awarded for the duration of the contract.
- 7. All costs incurred during the preparation and submission of tenders are to be borne by the tenderers and will not be reimbursed.
- 8. Contacts between the contracting authority and tenderers are prohibited throughout the procedure save in exceptional circumstances and under the following conditions only:
  - o Before the final date for submission of tenders:
    - At the request of the tenderer, the contracting authority may provide additional information solely for the purpose of clarifying the nature of the contract.
      - Any requests for additional information must be made in writing only to opencalls@echa.europa.eu.
      - Requests for additional information received less than five working days before the final date for submission of tenders will not be processed.
    - The Agency may, on its own initiative, inform interested parties of any error, inaccuracy, omission or any other clerical error in the text of the call for tenders.
    - Any additional information including that referred to above will be posted on http://echa.europa.eu/about-us/procurement. The website will be updated regularly and it is the tenderers' responsibility to check for updates and modifications during the tendering period.

## o After the opening of tenders

- If clarification is required or if obvious clerical errors in the tender need to be corrected, the contracting authority may contact the tenderer provided the terms of the tender are not modified as a result.
- 9. This invitation to tender is in no way binding on the Agency. The Agency's contractual obligation commences only upon signature of the contract with the successful tenderer.
- 10. Up to the point of signature, the contracting authority may either abandon the procurement or cancel the award procedure, without the candidates or tenderers being entitled to claim any compensation. This decision must be substantiated and the tenderers notified.
- 11. Once the Agency has opened the tender, the document shall become the property of the Agency and shall be treated confidentially.
- 12. You will be informed of the outcome of this procurement procedure.
- 13. If processing your reply to the invitation to tender involves the recording and processing of personal data (such as your name, address and CV), such data will be processed pursuant to Regulation (EC) No 45/2001 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data by the Community institutions and bodies and on the free movement of such data. Unless indicated otherwise, your replies to the questions and any

- personal data requested are required to evaluate your tender in accordance with the specifications of the invitation to tender and will be processed solely for that purpose by ECHA. Details concerning the processing of your personal data are available on the privacy statement that can be found on <a href="http://echa.europa.eu/about-us/procurement">http://echa.europa.eu/about-us/procurement</a>.
- 14. Your personal data may be registered in the Early Warning System (EWS) only or both in the EWS and Central Exclusion Database (CED) by the Accounting Officer of the Commission, should you be in one of the situations mentioned in:
  - the Commission Decision 2008/969 of 16 December 2008 on the Early Warning System (for more information see the Privacy Statement on <a href="http://ec.europa.eu/budget/contracts">http://ec.europa.eu/budget/contracts</a> grants/info contracts/legal entities/legal entities
     s en.cfm
     ), or
  - the Commission Regulation 2008/1302 of 17 December 2008 on the Central Exclusion Database (for more information see the Privacy Statement on <a href="http://ec.europa.eu/budget/explained/management/protecting/protect\_en.cfm#BDCE">http://ec.europa.eu/budget/explained/management/protecting/protect\_en.cfm#BDCE</a>)

We look forward to receiving your tender.

Yours faithfully,

Geert Dancet Executive/Director

Annex: Specifications and draft contract